

## 第12次会议简要记录

主席：弗莱明先生(圣卢西亚)

### 目 录

- 议程项目19:《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(续)
- 议程项目99:按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报(续)
- 议程项目101:各专门机构和与联合国有关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)
- 议程项目12:经济及社会理事会的报告(续)
- 议程项目103:会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利(续)
- 西撒哈拉问题
- 一般性辩论(续)

本记录可以更正。  
请更正在一份印发的记录上，由代表团成员一人署名，  
在印发日期后一个星期内送交正式记录编辑科科长  
(联合国广场2号DC2-750室)

各项更正将在本届会议结束后按委员会分别汇编成单册。

Distr. GENERAL  
A/C.4/46/SR.12  
8 November 1991  
CHINESE  
ORIGINAL: RUSSIAN

上午10时30分宣布开会。

议程项目19:《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(续)(A/46/23(第五-六部分)、A/46/201、336、344、359、409;A/AC.109/1056-1059,1060-1063,1064和Corr.1,1065-1067,1068和Corr.1,1069-1071,1073,1074和Corr.1,1075,1077,1078,1079和Corr.1,1082;A/AC.109/L.1761;E/1991/116;S/21360和S22578)

议程项目99:按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报(续)(A/46/23(第四部分(第七章)) and A/46/516)

议程项目101:各专门机构和与联合国有关关系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)(A/46/23(第四部分(第六章)) and A/46/229)

议程项目12:《经济及社会理事会的报告》(续)(A/46/3(第一和七章(C节)))

议程项目103:会员国对非自治领土居民提供学习和训练便利(续)(A/46/344和517)

### 西撒哈拉问题

1. 主席宣布,秘书长关于西撒哈拉问题的报告已作为A/46/589号文件印发,密克罗尼西亚联邦已加入成为决议草案A/C.4/46/L.2的提案国。

### 一般性辩论(续)

2. DOUGLAS先生(格林纳达)提到,加勒比的非自治领土积极参加了东加勒比国家组织、加勒比开发银行、加勒比共同体、西印度大学和加勒比经济发展合作集团之类的分区域机构的活动,他对联合国与那些非自治领土的人民之间缺少直接联系和极少派遣访问团的情况表示关切。

3. 由于组织访问团有不少困难,格林纳达支持改为在加勒比和太平洋区域举

办联合国非殖化讨论会。1990年在巴巴多斯和瓦努阿图举办了纪念《给予殖民地国家独立宣言》签署30周年的讨论会，有关讨论结果的资料已提交给第四委员会和特别委员会。

4. 为了强调有关的管理国参加的重要性，格林纳达代表团请秘书长和特别委员会主席加紧与管理国进行协商，以保证他们与特别委员会的工作进行最充分的合作，包括恢复经常性联合国访问团。

5. 格林纳达代表团满意地注意到第四委员会上届会议为改革联合国非殖化方面的方法与措施所提出的倡议，该代表团准备在这类努力中提供充分的合作。

6. MAHMOUD先生(埃塞俄比亚)说，埃塞俄比亚政府支持联合国秘书长和非洲统一组织现任主席为和平解决西撒哈拉问题所作的努力。按照双方接受的提议和得到安全理事会第658(1990)号决议核准的秘书长的计划和平地解决西撒哈拉问题将对马格里布和整个非洲的稳定与和平作出积极的贡献。

7. 埃塞俄比亚代表团赞同秘书长有关解决西撒哈拉问题提案执行计划的报告，并敦促冲突各方在这方面进行更大的合作。在此方面，他呼吁冲突各方避免采取可能妨碍成功执行解决计划的行动。

8. 由于联合国和非洲统一组织为拟订和平解决西撒哈拉问题计划作出了长期艰巨的努力，委员会有责任鼓励为该计划的执行竭尽全力。

9. MAREHALAU先生(密克罗尼西亚联邦)代表南太平洋论坛9个成员国发言。他说，尽管非殖化进程取得了巨大进展，为普遍实施历史性的《给予殖民地国家和人民独立宣言》所作的努力不应放松。第四委员会在此方面负有特殊责任。

10. 在1991年7月29日和30日于密克罗尼西亚联邦举行的南太平洋论坛最近的一次会议上，南太平洋论坛国家政府首脑再次重申了按照《联合国宪章》和联合国的有关原则和惯例让人民普遍行使自决权的重要性。

11. 众所周知，殖民主义作法过去在某些区域中几乎是普遍存在的，南太平洋就是其中之一。甚至在今天，该区域有世界上剩余的许多非自治领土。在这些领土中，

新喀里多尼亚一直并仍然是该区域各国密切关注的地方。

12. 新喀里多尼亚人民,特别是土著卡内加人同南太平洋其他人民之间有着密切的联系,论坛国家承认有关各方为促进这种联系的进一步发展所采取的建设性行动。它们还注意到,法国当局与新喀里多尼亚各阶层人民合作,采取积极措施促进领土中政治、经济和社会的平等发展,以便为该领土向自决和平过渡创造条件。它们还强调,编制选举名单的透明度和在新喀里多尼亚筹备一项符合联合国原则和惯例的自决行动的所有各方之间继续对话是非常重要的,在自决行动中,将可作出包括独立在内的一切选择,这些行动将保障土著卡内加人和所有其他新喀里多尼亚人的权利。

13. 它们还表示希望法国当局将增加在教育和职业培训领域中对卡内加人民的援助,以保证新喀里多尼亚人民的所有居民都能够在尽可能好的条件下行使自决权。

14. 他在谈到特别委员会推荐的决议草案时说,联合国会员国中的南太平洋论坛国家想指出,委员会和大会往年都以协商一致意见通过有关新喀里多尼亚问题的决议。在本届会议上提出的文本虽未反映南太平洋区域国家认为有关和重要的所有令人关心的问题,但却反映了其中的许多问题。当然,论坛国家认识到已有的进展,特别是领土中恢复了和平局势,它们支持并敦促通过这项决议草案。

15. 最后,他以密克罗尼西亚联邦常驻代表的身份代表密克罗尼西亚人民说,他衷心感谢在托管期间不断表示鼓励的委员会全体成员,并且还感谢曾参加访问团执行其他种种任务的各代表团的成员和秘书处工作人员。

16. MARTINEZ BOUE先生(古巴)说,自从大会第1514(XV)号决议通过以来,特别委员会和第四委员会在非殖化领域中发挥了作用。但是,没有理由对已有的进展感到自满,不应忘记尚未获得自由的人们的命运。

17. 他注意到,有人在第四委员会中呼吁,需要寻找协商一致的措词和不使用在某些人认为具有贬意的定义,避免提到某些具体的殖民国家,以及要设法使委员会的

工作合理化。还有人表示认为,东西关系中紧张局势的减缓以及国际关系中所发生的变化是采取这样一种方法的充分的根据。但是,人们不禁要问,大国之间紧张局势的缓和与不断被人提到的当代的新精神还以何种方式促进了非殖化进程。某些发言者还表示认为,殖民主义和种族隔离及其后果是“冷战”的产物,并且这种现象将最终自行消失。实际上殖民领土的局势未出现根本性改变——其经济仍然几乎完全依赖殖民国家和其他外国势力;这类领土中有许多仍然存在着军事基地和设施,阻碍了《给予殖民主义国家和人民独立宣言》的执行;尽管世界发生了变化,但是这些领土中新建立的社会继续以殖民国家的模式为基础,而不是以这些领土中的历史、文化、语言和道义价值为基础;而且,一些领土正在采用各种手段保证当地居民不仅承认而且也采纳殖民国家先前建立的模式。

18. 有人建议,特别委员会提交给第四委员会的某些决议已经过时并失去现实意义。古巴代表团坚决拒绝这种说法,认为这是打在委员会成员脸上的一记耳光。应当指出,特别委员会各项决议中的许多规定虽然同往年通过的规定相似,但正是由于它们未获得殖民国家的预期的响应而不得不再一次写进决议中。

19. 古巴代表团坚信,应当根据特别委员会工作本身的优缺点进行评价,如果委员会成员愿意的话,委员会应当有权继续按照他们所选择的原则进行活动,以寻找解决殖民主义问题的方法并提出适当的建议。

20. 古巴代表团请那些造成殖民主义问题的人不要花言巧语,要实际表明他们支持非殖化事业,采取积极措施协助《给予殖民地国家和人民独立宣言》的全面有效的实施。他们必须表明,改革和更新的精神也存在于非殖化领域之中,从而使仍然处于殖民主义枷锁下的人民能够尽早行使自己的权利。本组织竟然成为任何国家集团的工具是不能接受的,不管这些国家多么强大。

21. 他指出,在殖民主义被铲除之前,都不能认为委员会的工作已经完成。必须在国际一级继续对比勒陀利亚政权施加压力,并支持“前线”国家和南非的民族解放运动。对将要通过的文本的措词打折扣或不敢直言不讳都无法掩盖多年来由于这

一可恶作法使这些国家和运动所遭受的苦难。

22. 他在提到西撒哈拉问题时说,该领土看来即将在联合国的赞助和监测下行使自决权和独立权。古巴代表团完全支持秘书长提出的解决计划,欢迎在该领土部署联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团),该团将协助西撒哈拉人民行使自决权。

23. IBRAHIM先生(埃及)说,第四委员会目前审议中的一个最重要的问题就是撒哈拉问题。由于该领土位于非洲大陆,埃及代表团特别重视这一问题。该问题与自决权直接相关,以和平手段解决这一问题将导致马格里布国家间更紧密的合作。此外,撒哈拉人民完成自由选择的过程将使联合国增加其在维持和平领域中的机会并促进《宪章》原则的贯彻,同时表明国际社会的成员渴望在权利平等的基础上按照《宪章》的宗旨和原则参与争端的解决。

24. 埃及代表团认为本届会议对西撒哈拉问题的审议具有特殊意义,不同于去年的审议。自从1990年11月20日大会第45/21号决议通过以来,安全理事会通过了1991年4月29日第690(1991)号决议,根据该决议设立了联合国西撒哈拉全民投票特派团。埃及代表团相信,有关各方之间的合作、秘书长的有效行动和专门知识,以及国际社会的政治支持,将确保特派团的成功并使撒哈拉人民能够作出自由选择和行使自决权。

25. 他注意到,大会和安全理事会分别以协商一致意见通过了有关该问题的决议。埃及代表团认为,只要第四委员会通过的任何决议能够对联合国计划和秘书长的努力作出有益的补充就完全应当保持有关各方对这类决议的协商一致意见。

26. SAVUA先生(斐济)说他的代表团支持密克罗尼西亚联邦代表的发言。非殖民化进程已取得了明显的成果。波罗的海国家、密克罗尼西亚联邦和马绍尔群岛共和国实现了独立以及这些国家同两个朝鲜国一起成为联合国的会员国为剩下的18个非自治领土在2000年实现独立提供了希望。各管理国在教育 and 指导其领土人民以确保他们了解他们的各种机会方面必须起主要的作用。联合国的访问团作了有用和非

常重要的工作,必须继续派遣这些访问团。

27. 关于新喀里多尼亚问题,他的代表团喜见法国决定让南太平洋论坛的三个部长访问该领土,这种访问为监测在马提克农协定下制定的行动纲领各个阶段的执行工作的实际进程提供了手段。希望这种访问将继续到1998年计划举行的全民投票为止。

28. 他的代表团一向认为并不是所有的外国经济利益都是完全只顾本身的利益。许多公司虽然追求利润,但是也对所在国的发展作出了重要的贡献。联合国跨国公司中心为消除各公司和各国间的重要分歧而作的工作值得赞扬。跨国公司的总部所在国必须协助起草和实施指导方针以确保各公司在其所经营的发展中国家中的行为是公正的和负责任的。在此必须指出,在一些国家取得独立后,继续在这些国家活动的其他外国利益所产生的破坏稳定的影响。这是许多前非自治领土的典型经验。

29. 虽然委员会的注意力应当集中在其余的18个非自治领土,但是也一定不可以忘记其他的问题。由于秘书长和各会员国的努力,在若干领域取得了相当的进展。这些进展的例子包括西撒特派团的设立、南非的事态发展以及南非和纳米比亚为了就瓦尔维斯湾达成协议而展开的谈判。

30. VAN LIEROP 先生(瓦努阿图)说,作为南太平洋论坛的一个成员,瓦努阿图充分支持密克罗尼西亚联邦代表的发言。近年来,有人对把注意力集中在非自治和托管领土问题上的重要性表示怀疑,随着纳米比亚的独立以及在解决西撒哈拉问题上取得的进展,对此表示怀疑的频率越来越高。但是,又有7个国家被接纳为联合国会员国的情况不仅显示出已取得的进展而且还显示出在这项进程结束前还有许多工作尚待完成。国际社会虽然肯定还有其他的问题要面对,但是有一些困难的非殖民化问题尚待解决,这些问题仍然非常迫切。

31. 委员会关注那些仍然列为非自治领土的问题。委员会必须认为到,或许并非所有这些领土都热衷于取得政治独立。但是所有这些领土都应当获得同等考虑。

同等机会和同等公正待遇。这一点也适用于目前虽然不在名单上但是仍然未能自由地统治自己的那些领土。南非就是这样的一个例子。

32. 有人认为委员会不应当讨论种族隔离问题,但是他的代表团不能同意这种观点,因为殖民主义和种族隔离是密切相关的,无可争辩的一项事实是目前的经济和社会秩序是较早的殖民主义时代所强加的。不论在任何地方,统治该地方的必须是住在该地方的人民,但是南非却没有遵守这项原则。南非人从来没有能够自由地选择其政府的形式,参与起草宪章和法律,或决定其国家的性质和状态。巴勒斯坦和其它一些其它地方也存在着类似的情况。

33. 不管是哪一个地区,所有这些问题必须以同等的客观性和同样的标准来处理。有些欧洲国家目前正在为被过去的政权限制个人自由或拥有财产的权利而对人民造成的伤害采取弥补措施。但是在对殖民主义或种族隔离的受害者作出类似补偿方面甚至连举出一个例子都很难。这就是对不同情况适用双重标准的证据。

34. 在对这个项目进行辩论期间,有一些意见是有用的,这些意见将有助于成功地完成铲除殖民主义国际十年。特别值得赞扬的是荷兰代表关于西撒哈拉和东蒂汶的发言以及法国代表关于新喀里多尼亚的发言。瓦努阿图满意地注意到法国和新喀里多尼亚人民采取了积极措施以确保民间安定并处理该政治、经济和社会不平衡的问题。

35. 在辩论期间提出的新的想法可帮助改进委员会的工作方法,因此有利于其余的非自治领土。因此他的代表团继续支持关于将委员会决议的文字变得更准确、简洁和可以接受的各项建议,并支持关于将特别政治委员会审议的各项项目加入第四委员会的议程以便进一步合理化和加强联合国的工作的建议。

36. MESSAOU 先生(突尼斯)说,国际舞台上最近的事态发展已无疑地有助于在全世界建立一个缓和和合作的气氛,并有助于为新兴的世界秩序提供最初的因素。这一趋势大大地有助于联合国的崇高任务并加强了它的地位,使它能够更有效地按照联合国的原则和宗旨履行它的职责和义务。



37. 其中一项对过去、现在和未来都极其重要的原则是人民自决的权利,只要世界上还有人被否定了自由决定其未来的机会,这就继续是一个该讨论的问题。尽管联合国在消除殖民主义方面取得了巨大的成果,必须作出甚至更大的努力以终止这种可耻的现象,并使人类摆脱一切形式的压迫、霸权主义和外来统治。他的国家经历了漫长和困难的道路才取得独立,他的国家同过去一样,坚决支持联合国为确保自决原则得到严格遵守而作的努力。在这方面他的代表团要求各管理国显示它们愿意同联合国有关机关合作并帮助它们进行其工作。

38. 联合国已制定了在2000年以前消灭殖民主义的目标,大会第四十五届会议在庆祝《给予殖民地国家和人民独立宣言》通过三十周年纪念时庄严确定这项承诺。今天国际社会可以满意地注意到委员会的议程特别反映了在这方面所取得的成果,因为委员会的议程已随着时间在不断缩短。鉴于已经取得的很大的进展,委员会现在显然应当重新调整其活动的方向使其工作方法适应新的情况和未解决问题的特殊性质。他的代表团参与了改革委员会工作的努力,并原则上支持许多在这方面提出的建议。但是改革决不可以使委员会偏离其具体的宗旨,就是为消灭殖民主义而工作。

39. 突尼斯极其满意地注意到由联合国拟订、并经安全理事会肯定的解决西撒哈拉冲突的计划。在1991年9月6日实现的停火以及保证自决进程的机构的逐渐建立是特别令人感到鼓舞的。突尼斯同其他会员国一起参与了西撒特派团的工作,它急不及待地等待着这项进程的胜利完成。

上午11时40分散会。